

15 PCS

Handleiding Manual
Handbuch Manuel

IN KOFFER

IM KOFFER

IN CASE

DANS UN COFFRET

Grondzeilpen metaal (NL) Zeltbodennagel Metall (D) Groundsheet peg metal (GB) Piquet tapis de sol métal (F)



Art.nr. 361736V02



Nederlands 00
Deutsch 00
English 00
Français 00

- Lees vóór gebruik de informatie goed door en bewaar deze voor later gebruik.



Waarvoor gebruik je deze grondzeilpen?

Deze grondzeilpen is speciaal ontwikkeld om tentapjitten, grondzeilen, tentvloeren en andere onderlagen veilig vast te zetten. De platte, brede kop helpt om struikelgevaar te verminderen tijdens het lopen rondom het grondzeil.

Inhoud

- 15 grondzeilpennen
- Handige opbergkoffer

Specificaties:

- Afmetingen: Ø6 mm – 10 cm lang
- Materiaal: metaal + PP
- Scherpe punt voor makkelijk inslaan

Gebruik – stap voor stap

Stap 1: Kies de juiste plek

Leg het grondzeil of tentapijt strak op de gewenste plek.
Zorg dat de ondergrond vrij is van grote stenen of dikke wortels.

Stap 2: Plaats de grondzeilpen

Steek de punt van de pen door het oog/rand van het grondzeil of door de daarvoor bedoelde bevestigingslus.

Stap 3: Druk of tik de pen in de grond

- Bij zachte grond: druk de pen met de hand in de grond.
- Bij hardere grond: tik voorzichtig met een rubberen hamer (of de zool van je schoen) op de kop totdat de pen stevig vastzit. Gebruik géén metalen hamer om beschadiging van kop/pen te vermijden.

Tip: Plaats de pen bij voorkeur schuin van het grondzeil af (ongeveer 45°) voor extra grip.

Stap 4: Controleer de spanning

Trek licht aan het grondzeil. Het zeil moet stevig vastzitten, maar niet zo strak dat de randen scheuren.



Veiligheidstips

- Let op bij harde ondergrond
- Gebruik geen overmatige kracht; dit kan de pen verbuigen of schade veroorzaken aan het grondzeil
- Voorkom struikelen
- Druk de pen zo ver mogelijk in de grond zodat de platte kop zo laag mogelijk blijft
- Buiten bereik van kinderen houden
- De punt is scherp

Verwijderen van de grondzeilpennen

1. Pak de pen stevig vast bij de kop
2. Trek hem recht omhoog terwijl je licht heen-en-weer beweegt
3. Maak de pen schoon als hij nat of modderig is

Tip: Gebruik bij vastzittende pennen een haringtrekker of een lusje touw om makkelijker te trekken.

Onderhoud & opbergen

- Spoel modder af en droog de pennen na gebruik
- Bewaar alle pennen in de opbergkoffer om ze veilig en compleet te houden
- Vermijd langdurige opslag op een vochtige plek om roestvorming te beperken



GEBRAUCHSANLEITUNG

- Lesen Sie die Informationen vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.



Wofür wird dieser Bodenplane-Hering verwendet?

Dieser Bodenplane-Hering wurde speziell entwickelt, um Zeltteppiche, Bodenplanen, Zeltböden und ähnliche Unterlagen sicher zu befestigen. Der flache, breite Kopf reduziert das Risiko zu stolpern oder sich zu verletzen, wenn man um die Plane herumläuft.

Lieferumfang

- 15 Bodenplane-Heringe
- Praktischer Aufbewahrungskoffer

Technische Daten:

- Maße: Ø6 mm – 10 cm lang
- Material: Metall + PP
- Spitze für leichtes Eindringen in den Boden

Anwendung – Schritt für Schritt

Schritt 1: Geeignete Stelle auswählen

Legen Sie die Bodenplane glatt und straff auf den gewünschten Untergrund.
Entfernen Sie größere Steine oder dicke Wurzeln.

Schritt 2: Hering positionieren

Führen Sie die Spitze durch die Öse oder Schlaufe der Bodenplane.

Schritt 3: In den Boden drücken oder einschlagen

- Bei weichem Boden: mit der Hand eindrücken
- Bei hartem Boden: vorsichtig mit einem Gummihammer (oder dem Schuh) auf den Kopf klopfen, bis der Hering fest im Boden verankert ist. Verwenden Sie keinen Metallhammer, um Beschädigungen zu vermeiden.

Tipp: Den Hering leicht schräg (ca. 45°) vom Zelt/Plane weg einsetzen – für besseren Halt.

Schritt 4: Spannung prüfen

Ziehen Sie leicht an der Plane. Sie sollte fest sitzen, aber nicht so straff, dass das Material reißt.



Sicherheitshinweise

- Bei hartem Boden vorsichtig einsetzen
- Nicht mit Gewalt einschlagen – der Hering kann sich verbiegen oder die Plane beschädigen
- Stolpergefahr reduzieren
- Den Hering so tief wie möglich einsetzen, damit der Kopf niedrig bleibt
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren
- Spitze ist scharf

Entfernen der Heringe

1. Hering am Kopf greifen
2. Gerade nach oben ziehen, dabei leicht hin- und herbewegen
3. Nach Gebrauch reinigen, falls nötig

Tipp: Bei festsitzenden Heringen hilft ein Heringzieher oder eine kleine Schlaufe aus Schnur.

Pflege & Aufbewahrung

- Nach Gebrauch reinigen und trocknen
- In dem Aufbewahrungskoffer lagern
- Trocken aufbewahren, um Rostbildung zu vermeiden



OPERATING INSTRUCTIONS

- Read the information carefully before use and keep it for later reference.



What is this groundsheet peg used for?

This groundsheet peg is specially designed for securely fixing tent carpets, groundsheets, tent floors and similar mats. The flat, wide head reduces the risk of tripping or injury when walking around the groundsheet.

Contents

- 15 groundsheet pegs
- Convenient storage case

Specifications:

- Size: Ø6 mm – 10 cm length
- Material: metal + PP
- Sharp tip for easy insertion into the ground

How to use – step by step

Step 1: Choose the right spot

Lay the groundsheet flat and pull it tight.
Remove stones and avoid thick roots.

Step 2: Position the peg

Insert the sharp tip through the groundsheet eyelet or fastening loop.

Step 3: Push or tap into the ground

- Soft ground: push in by hand
- Hard ground: gently tap the head with a rubber mallet (or the sole of your shoe) until secure. Do not use a metal hammer to avoid damage.

Tip: Insert the peg at a slight angle (about 45°) away from the sheet for stronger hold.

Step 4: Check the tension

Pull lightly on the groundsheet. It should be secure, but not overstretched.



Safety tips

- Use caution on hard ground
- Do not force the peg in, as it may bend or damage the groundsheet
- Reduce tripping risk
- Push the peg as far into the ground as possible so the head sits low
- Keep out of reach of children
- Sharp tip

Removing the pegs

1. Grip the peg by the head
2. Pull straight upward, gently twisting if needed
3. Clean and dry after use

Tip: Use a peg puller or a small loop of cord for easier removal.

Care & storage

- Rinse off dirt and dry after use
- Store all pegs in the storage case
- Keep dry to reduce risk of rust



NOTICE D'UTILISATION

- Lisez les informations attentivement avant la première utilisation et conservez ce dernier pour une utilisation ultérieure.



À quoi sert ce piquet ?

Ce piquet a été spécialement conçu pour fixer en toute sécurité tapis de tente, bâches de sol, sols de tente et autres protections. La tête plate et large réduit le risque de trébuchement ou de blessure lors des déplacements autour de la bâche.

Contenu de l'emballage

- 15 piquets pour bâche de sol
- Boîte de rangement pratique

Caractéristiques :

- Dimensions : Ø6 mm – longueur 10 cm
- Matériaux : métal + PP
- Pointe fine pour une insertion facile dans le sol

Utilisation – étape par étape

Étape 1 : Choisir l'emplacement

Placez la bâche de sol bien à plat et tendez-la.

Retirez les pierres et évitez les racines épaisses.

Étape 2 : Positionner le piquet

Insérez la pointe dans l'œillet ou la boucle de fixation de la bâche.

Étape 3 : Enfoncer le piquet

- Sol meuble : enfoncer à la main
- Sol dur : tapoter doucement avec un maillet en caoutchouc (ou la semelle de la chaussure) jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. Ne pas utiliser de marteau métallique afin d'éviter d'endommager la tête.

Conseil : Plaats de pen bij voorkeur schuin van het grondzeil af (ongeveer 45°) voor extra grip.

Étape 4 : Vérifier la tension

Tirez légèrement sur la bâche. Elle doit être bien maintenue, sans être trop tendue.



Conseils de sécurité

- Attention sur sol dur
- Ne forcez pas : le piquet peut se tordre ou abîmer la bâche
- Réduire le risque de chute
- Enfoncez le piquet au maximum afin que la tête reste basse
- Tenir hors de portée des enfants
- Pointe coupante

Retirer les piquets

1. Saisir le piquet par la tête
2. Tirer verticalement, en effectuant un léger mouvement de rotation si besoin
3. Nettoyer et sécher après utilisation

Conseil : Utilisez un extracteur de piquet ou une boucle de corde pour faciliter le retrait.

Entretien & rangement

- Nettoyer et sécher après usage
- Ranger dans la boîte de rangement
- Stocker au sec pour limiter la corrosion